



-ijZ\h\h]h mijZ\e\_gby

Fbgbkl\_jkl\Z bghkljZgguo ^\_e J\_kim[ebdb ;\_eZjmkv  
:g^j\_y lhidh\Z

H \uy\e\_gbb b ijZ\h\uo ihke\_^kl\byo bfi\_jZlb\g  
f\_^mgZjh^gh]h ijZ\Z

M\Z`Z\_fuc ]hkih^bg lj\_^k\_^ZI\_ev ^Zfu b ]hkih^

Iha\hevl\_ \ujZablv ijbagZI\_evghklv Ki\_pb]Zgm g  
>bj\_ > LeZ^b b \k\_f qe\_gZf Dhfbkkbb f\_^mgZjhm g h  
gZ \ukhijh\_n\_kkbhgZmjg hg\_ jZ[hlm ih ih^]hlh\d\_ ijh\_  
h \uy\e\_gbb b ijZ\h\uo ihke\_^kl\byo bfi\_jZlb\guo  
f\_^mgZjh^gh]h (juz\cogens) J\_kim[ebd\_ZZjmkv hkg h\gh  
ih eh`bl\_evgh hpj\_gm\_zv]jZ(uQ\_)E7; ñ c3\$P ^q•2,,.¿ ñ 53\$P

Dhfi\_e\_dk bfb\gZuo ghjf f\_^mgZjh^g b]h\_kjZg\Zc d  
ghjfcogens bf\_\_l h]jh fgh\_ agZq\_gb\_ ^ey klZ[bevg h  
f\_^mgZjh^gh]h ijZ\Z ihkdhevdm h[eZ^Z\_l \ukr\_c x  
iheblbq\_kdhc kbe hpc\_e \gfe\_Z a\_ZjgZjh^gh]h khh[s\_kl\Z

M[\_^\_gu \ lhf h]fhu jus cogens \uihegyx\Z`gmx  
k bkl\_fhh[jZamxsmx jhev \ kh\j\_f\_gghf f\_^mgZjh^gh  
hkg h\gh\_ kh^\_j`Zugk miZy \ dZk\_l\_Zg^Zjlfh\^mgZjh^g  
aZdhgghklb hklmie\_gb\_ \ hfl`dmlgZjhb^guo hlgr\_g  
^himkdZ\_Wklyghjfu h]jZ`Zxl nmg^Zf\_glpZegghuklgu\_ m  
f\_^mgZjh^gh]h ijZ\Z b f\_^mgZjh^guo hlghr\_g  
h[yaZI\_evk\kZ\_h[s\_]h oZjZdeyjZ]hkm^Zjkl\ f\_^mg  
hj]ZgbaZpbc b ^jm]bo km[t\_dlh\ f\_^mgZjh^gh]h ijZ

GZoh^vifhegh[hkg h\Zgguf \ k\\_l\_ ^hfb\_g b]jmgZjhb^g  
^hdljbgZevguo b ijZ\hijbf\_gbl\_ev g lro h hi^Z hg^m^ Ih qdl  
jZajZ[hldb ijh\_dlh\ \u\h^h\ ih l\_f\_ y\eyxiky ih eh`\_g



= h k i h ^ b g l j \_ ^ k \_ ^ Z l \_ e v

^\_ygbijh\_dlu klZI\_c h[ hI\\_lkl\\_gghklb f\\_`^mgZph^  
 hI^\_evgur\_gyF\\_`^mgZjh^gh]h Km^Z HHG  
 Ij\_^eh`\_gbyghkbl\_evgh ihke\_^kl\bc bfi\_jZlb\g  
 f\\_`^mgZjh^gh]h\hjh\ f\\_`^mgZjh^guo h[uqZ\\_ h^g  
 ]hkm^Zjkl\ b j\_ahexpbc f\\_`^mgZjh^ggu\k\_hj^Zghlæz`pZ  
 lata b kh^\_j`ZI we\_de\_ega ferenda lh ijbqbg\_ hkh[h]h k  
 bfi\_jZlb\guo ghjf \ f\\_`^mgZjh^ghf ijZ\\_ b bo kih  
 h[jZahf baf\_gylv j\_]mebjh\Zgb\_ ifj\_Z^hm gZjh^gh  
 ij\_^eh`\_gby[mxIsZI\_evgh]h bark\_e\_glyb\ p\_e\_khh[j  
 h[\_ki\_q\_galyr\_ggh]hj\_bkdZarjh\_fhh^ohj^Z bo ijZdlbq\_k  
 ijbfg\_gbb  
 < qZklghklb

AZsbIZ hdjm`Zxs\_c kj\_^u \ k\yab k \hhjm`\_gguf

=hkih^ljg^k\_^ZI\_ev

Iha\hev\_lj\_clb d baeh`\_gbx ihabpbb J\_kim[ebdb

ihemqbe rbjhdmx ih^^\_j`dm ]hkm^Zjkl\ b klZe  
 f\_`^mgZjh^gh]h ijZ\Z kl kl ljhldheZ fWlh  
 klj\_fe\_gfb\_x^mgZjh^gh]h khhi[hs\ukl\zbrdjh\gy wnn\_kdlb\  
 kms\_kl\mxsbo ghjf f\_`^m]gnZjngb]hZ]jhg]hZ]hZb h[\_ki\_q\_gb  
 ijh]j\_kkZ \ aZsbl\_ hdjm`Zxs\_c kj\_^u  
 < lh ` \_ \j\_m]yhfbgZ\_gZyfZ \ ^\_ckl\bl\_evghklb  
 Z[khexlgh]h oZjZdl\_jZ ihkdhevdm g\_^jZ]k]h\_klj\_Zng\_y  
 \hijhku h[eZ]bZig]b\_f\_g\_gby dhlhjh]h ih^qbgyxlky bghf  
 ijZ\h\hfm j\_`bjfmwlhifh^ aZij\_l ihiZw^Zxeh]bq\_kdb\_ f\_  
 kj\_^kl\Z \\_^\_gby \hcgu JZajmr\_gb\_ ijbjh^guo h[t  
 djZcg\_c \h\_gghc g\_h[oh^bfhklvx g\_khjZæf`ggb\_f\_mj  
 ij\_^hklhjh`ghlZb`\_ijh]b\hj\_qbl f\_`^mgZjh^ghfm ijZ\  
 dZ`\_lky lZdh]h jh^Z ih^oh^u \ p\_ehf \hkijbgylu±ijh  
 15.

=hkih^ljg^k\_^Zl\_ev

DhfbkkbZ]ijhgmeZ \ ij\_^klZ\e\_ggfh\h^ed]h`gg\_u\_  
 \hijhku\_`^mgZjh^gh]h j\_`bfZ \h\_gghc hddmiZpbb  
 ghjfu dhlhjh]h g\_ \k\_]^Z \ijgZrgy\lky  
 < kemqZddmiZpbb l\_jjcbZ]h]h]h[h ]hkm^Zjkg\Z fh`gh  
 ghjfZevgh j\_Zebah\u\Zlv km\\_j\_ggu\_ ijZ\Z b \u  
 h[yaZggchkli\_h h[\_ki\_q\_gbx aZsblu hdjm`Zxsjhævk  
 ijh`b\Zxs\_]h gZ g\_c gZk\_e\_gby \ wlhf hlghr\_gbl



ih ijbqbg\_ ijhbkoh^ys\_]h jZkrbj\_gby kn\_ju ^\_yl\_ev  
 hj]ZgbaZpbc b m\\_ebq\_gby bo qbkeZ gZ jZ  
 f\_`^mgZjh^gh]h khlijm^gbq\_kl\Z u< hih[kue i h e n x a s g u f f [ i j h  
 lZd`dh^bnbdZpbx g h j p k ^ b d p b h g g u o b f f m g b l \_ l Z o f \_ ` ^  
 hj]ZgbaZpbc dh y\behkv [u eh]bq\_kdbf ijh^he`\_gb  
 Dhfbkkbb ih \ur\_gZa\Zgghc l\_f\_ b l\_f\_ hI\\_lkl\\_g